

# ULISSE COMPACT THERMAL

## EINHEIT MIT INTEGRIERTER THERMISCHER VIDEOKAMERA UND DAY/NIGHT-MODUL

### HAUPTMERKMALE

Einstellbare Geschwindigkeit: 0.1°-200°/s Schwenken und Neigen

Kontinuierliches Schwenken, Neigen 90°/+90°

Zweier unabhängige Video-Ausgang

Vollständige Steuerung beider Kameras über RS485

Wärmebildkamera:

- Sensor: Ungekühlter Mikrobolometer (Vox)
- Optiken: 35mm, 25mm, 19mm, 13mm oder 9mm
- Auflösung 320x256 oder 640x512 (PAL)
- Image-Frequenz: 8.3Hz oder 25Hz

Day/Night-Kamera 36x oder 28x:

- True Progressive Scan
- Hohe Auflösung: bis zu 550 TV-Linien
- Bildstabilisator der neuen Generation (Modus Stable Zoom)
- Tag-Nacht (Auto ICR: Automatische Entfernung des IR-Filters)
- Dynamische, zonenweise Verdeckung des Videosignals

Genauigkeit der Vorwahlpositionen: 0.05°

Bis zu 250 Preset- Positionen

Vorinstallierter Wischer

Integrierte I/O-Alarmplatine: 6 Alarmeingänge

Verfügbare Stromversorgung 230Vac, 24Vac oder 120Vac

### BESCHREIBUNG

Die Positioniereinheit ULISSE COMPACT THERMAL stellt selbst bei vollständiger Dunkelheit, Nebel, Regen, Rauch oder auf große Entfernungen eine umfassende Lösung dar.

Aufgrund ihrer Zuverlässigkeit, Robustheit und Präzision ist sie für ein breites Spektrum von Installationen für die Tages- und Nachtüberwachung einsetzbar, wie: Überwachung und Rettung im Brandfall, öffentliche Sicherheit, Überwachung zum Schutz vor Eindringen in Häfen, an Küsten, Dämmen oder Flüssen, Flughafenüberwachung, Industrieüberwachung und Umweltüberwachung.

Dieses Modell ist mit einem doppelten, unabhängigen Videoausgang mit einer fortschrittlichen, thermischen Videokamera und einem Day/Night-Modul ausgestattet, die im Gehäuse selbst installiert und ausgerichtet sind. Die beiden Videokameras liefern unabhängig von den Beleuchtungsbedingungen hochqualitative Bilder.

Die Überwachung des Bereichs ist dank der Schnelligkeit und Genauigkeit der Erfassung des Zielobjekts immer sichergestellt. Außerdem ist die Funktion der konstanten Kontrolle und Korrektur der Position des Schwenk-Neige-Kopfes im Falle widriger Betriebsbedingungen, wie bei starkem Wind oder Vibrationen sehr nützlich.

Dank des bequemen, direkten Zugriffs auf die interne Klemmleiste ist eine rasche Verkabelung des Schwenk-Neige-Kopfes ohne Verteilerdosen (junction box) möglich. Für die Ereignisverwaltung steht eine größere Anzahl von Alarmeingängen zur Verfügung.



ULISSE\_COMPACT\_THERMAL



ULISSE\_COMPACT\_THERMAL

POSITIONIERUNG-EINHEITEN
EXPLOSIONSSICHERE SYSTEME
SYSTEME AUS ROSTFREIEM STAHL
WÄRME-BILDKAMERAS
KAMERA-GEHÄUSE
KUGEL-GEHÄUSE
ANTIVANDALISMUS-GEHÄUSE
SCHNENWERFER ZUR ÜBERWACHUNG
S-N-KÖPFE UND TELEMETRIE
HALTERUNGEN FÜR KAMERA
DIGITALE VIDEOSYSTEME
STEUERUNG-TASTATUREN
VIDEOUMSCHALTUNG UND VERTEILUNG
VIDEO- UND DATAÜBERTRAGUNG

**TECHNISCHE DATEN**

**ALLGEMEINES**

Konstruktion aus Aluminiumdruckguß und Technopolymer  
 Pulverlackierung mit Epoxypolyester, Farbe RAL9002  
 Fensterscheibe aus Germanium für die Wärmebildkamera  
 Installationsfreundlich dank selbstzentrierendem Stecker  
 Kein mechanisches Spiel  
 Schnelle Einrichtung und Setup  
 Dynamische Kontrollsystem der Positionierung

**MECHANIK**

Kabelschellen: 2xM16, 2xM12  
 Horizontale Drehung: kontinuierlich  
 Neigung: -90° bis +90°  
 Schwenkgeschwindigkeit einstellbar: von 0.1° bis 200°/s  
 Neigegeschwindigkeit Auf-Ab einstellbar: von 0.1° bis 200°/s  
 Genauigkeit bei der Anfahrt von Vorwahlpositionen: 0.05°  
 Einheitsgewicht: 12,5 kg

**ELEKTRIK/VIDEO**

Eingangsspannung:  
 230Vac, 50/60Hz,  
 24Vac, 50/60Hz  
 120Vac, 50/60Hz  
 Stromaufnahme:  
 230Vac, 0.4A  
 24Vac, 4A  
 120Vac, 0.8A  
 Leistungsaufnahme:  
 40W Schwenk-Neige-Kopf unbewegt, bei ausgesetzter Heizung  
 60W in Bewegung, bei ausgesetzter Heizung  
 125W Spitzenverbrauch am Zündung, bei laufender Heizung  
 15 W IR-Scheinwerfer eingeschaltet  
 Typ der Eingangskabel AWG 16-19  
 Typ der Signalkabel AWG 16-30  
 Videoleitung: Koaxialkabel (1Vpp, 750hm)  
 Funktionen: Autopan, Preset, Patrol, Tour (max 3), Autoflip  
 Max. Anzahl Vorwahlpositionen:

- Protokoll AMERICAN DYNAMICS: 95\*
- Protokoll ERNITEC: 250
- Protokoll PANASONIC: 250
- Protokoll PELCO D: 99\*
- Protokoll VIDEOTEC MACRO: 250
- 250 nur von OSD (On Screen Display)

16-stellige Zeichenkette für die Betitelung der Bereiche und Vorwahlpositionen  
 I/O Alarm-Karte:  
 6 Alarmeingänge  
 2 Relais-Ausgänge (2A 30Vac/60Vdc max)

**KOMMUNIKATION**

Durch OSD konfigurierbar  
 Serielle Schnittstelle RS485 half duplex, RS422 full duplex und kaskadierte Konfiguration  
 Fernaktualisierung der Firmware an der Konsole (nur Protokolle VIDEOTEC MACRO und PELCO D)  
 Bis zu 1023 Einheiten über Dipschalter adressierbar

**PROTOKOLLE**

AMERICAN DYNAMICS, ERNITEC, PANASONIC, PELCO D, VIDEOTEC MACRO  
*AMERICAN DYNAMICS, ERNITEC, PANASONIC, PELCO sind eingetragene Markenzeichen.*  
*Das Produkt kann mit Vorrichtungen, die nicht von VIDEOTEC hergestellt wurden, kommunizieren. Es ist allerdings möglich, dass sie andere Protokolle verwenden oder diese modifiziert wurden im Vergleich zu denen, die von VIDEOTEC getestet wurden. VIDEOTEC empfiehlt einen Test vor jeder Installation. VIDEOTEC entzieht sich jeder Verantwortung im Falle von zusätzlichen Installationskosten aufgrund von Kompatibilitätsproblemen.*

**UMGEBUNG**

Innen/Äußere Installationen  
 Betriebstemperatur mit Heizung: -40°C / +60°C  
 Windresistenz:  
 • In Betrieb bis zu 160 km/h  
 • In Ruhestellung: bis zu 210 km/h

Impulsfestigkeit: Bis zu 2KV zwischen zwei Leitungen, bis zu 4KV zwischen Leitung und Erde (Klasse 4)

**ZERTIFIZIERUNGEN**

CE EN60950-1, EN61000-6-3 and EN50130-4  
 FCC Part 15, Klasse B  
 IP66 EN60529  
 UL- Zertifizierung schwebende  
 UL Canadian Safety Standards - Zertifizierung schwebende  
 NEMA 4X

**ZUBEHÖR**

UCAC1	Alarmplatine
WASPTOV5L5M00	Wassertank 5l, Pumpe mit Förderhöhe 5m, IN 230Vac-24Vac-120Vac
WASPTOV23L5M00	Wassertank 23l, Pumpe mit Förderhöhe 5m, IN 230Vac-24Vac-120Vac
WASPTOV23L11M00	Wassertank 23l, Pumpe mit Förderhöhe 11m, IN 230Vac-24Vac-120Vac
WASPT1V23L30M00	Wassertank 23l, Pumpe mit Förderhöhe 30m mit Schwimmer, IN 230Vac
WASPT3V23L30M00	Wassertank 23l, Pumpe mit Förderhöhe 30m mit Schwimmer, IN 120Vac

**HALTERUNGEN UND ADAPTERMODULE**

UPTWBA	Wandhalterung mit interner Kabelführung
UPTWBTA	Brüstunghalterung mit interner Kabelführung
UCCMA	Deckenhalterung für die ULISSE COMPACT-Montage im umgedrehtem Zustand

**VERPACKUNG**

Code	Gewicht	Ausmaße (WxHxL)	Einheit für Verpackung
UC1ASSA000A	16,0 kg		
Verpackung-Ausmaße (WxHxL):			
UC1ASSA000A	66x33x57 cm		
Masterkarton:			
UC1ASSA000A	-		

ULISSE COMPACT THERMAL - KONFIGURATIONSOPTIONEN (NICHT ALLE KOMBINATIONEN SIND MÖGLICH)								
	Speisung	Day/Night Kamera	Wärmebildkamera	Optionen		Video Ausgang		Frequenz
<b>UCT</b>	<b>1</b> 230Vac	<b>P</b> Kamera Day/Night mit 36x optischem Zoom, PAL	<b>A</b> Wärmebildkamera 35mm 320x256, PAL/NTSC	<b>W</b> Mit integriertem Scheibenwischer	<b>A</b>	<b>0</b> Analoge Steuerung Modus	<b>00A</b>	- 7,5-9 Hz
	<b>2</b> 24Vac	<b>Q</b> Kamera Day/Night mit 28x optischem Zoom, PAL	<b>B</b> Wärmebildkamera 25mm 320x256, PAL/NTSC					<b>H</b> 25-30 Hz
	<b>3</b> 120Vac	<b>N</b> Kamera Day/Night mit 36x optischem Zoom, NTSC	<b>V</b> Thermische Videokamera 19 mm 320x256, PAL/NTSC					
		<b>M</b> Kamera Day/Night mit 28x optischem Zoom, NTSC	<b>F</b> Thermische Videokamera 13 mm 320x256, PAL/NTSC					
			<b>C</b> Wärmebildkamera 9mm 320x256, PAL/NTSC					
			<b>D</b> Wärmebildkamera 35mm 640x512, PAL/NTSC					
			<b>E</b> Wärmebildkamera 25mm 640x512, PAL/NTSC					
			<b>U</b> Thermische Videokamera 19 mm 640x512, PAL/NTSC					
			<b>G</b> Thermische Videokamera 13 mm 640x512, PAL/NTSC					
			<b>H</b> Wärmebildkamera 9mm 640x512, PAL/NTSC					

POSITIONIERUNG- EINHEITEN
EXPLOSIONSSICHERE SYSTEME
SYSTEME AUS ROSTFREIEM STAHL
WÄRME- BILDKAMERAS
KAMERA- GEHÄUSE
KUGEL- GEHÄUSE
ANTIVANDALISMUS GEHÄUSE
SCHENKVERFÄH- R ZUR ÜBERNÄHRUNG
S-N-KÖPFE UND TELEMETRIE
HALTERUNGEN FÜR KAMERA
DIGITALE VIDEOSYSTEME
STEUERUNG- TASTATÜREN
VIDEOUMSCHALTUNG UND VERTEILUNG
VIDEO- UND DATÄUBERTRAGUNG

POSITIONIERUNG-EINHEITEN
EXPLOSIONSSICHERE SYSTEME
SYSTEME AUS ROSTFREIEM STAHL
WÄRME-BILDKAMERAS
KAMERA-GEHÄUSE
KUGEL-GEHÄUSE
ANTIVANDALISMUS-GEHÄUSE
SCHNITTEWERFER ZUR ÜBERWACHUNG
S-N-KÖPFE UND TELEMETRIE
HALTERUNGEN FÜR KAMERA
DIGITALE VIDEOSYSTEME
STEUERUNG-TASTATUREN
VIDEOUMSCHALTUNG UND VERTEILUNG
VIDEO- UND DATAÜBERTRAGUNG

VERFÜGBARE ANALOGE KAMERAS					
		SONY Day/Night 36x		SONY Day/Night 28x Hohe Empfindlichkeit	
		PAL	NTSC	PAL	NTSC
Zoom optique		36x		28x	
Wide Dynamic Range (Fix/Auto)		•			
True progressive SCAN		•			
Digitale Bildstabilisierung		•		•	
Weißbalance		Auto, ATW, Indoor, Outdoor (Fix/Auto), Natriumdampflampe (Fix/Auto)		Auto, ATW, Indoor, Outdoor (Fix/Auto), Natriumdampflampe (Fix/Auto)	
Horizontale Hochauflösung		Bis zu 550 TV-Linien		Bis zu 550 TV-Linien	
Day/Night (Auto ICR)		•		•	
Bildsensor		1/4" EXView HAD CCD		1/4" Super HAD CCD II	
Anzahl der effektiven Pixel		~ 440000 pixel	~ 380000 pixel	~ 440000 pixel	~ 380000 pixel
Min. Nacht- Beleuchtung (ICR ON) (tipisch)		0.01 Lux / 1/3s	0.01 Lux / 1/4s	0.0015 Lux / 1/3s	0.0015 Lux / 1/4s
Min. Tag- Beleuchtung (ICR OFF) (tipisch)		0.1 Lux / 1/3s	0.1 Lux / 1/4s	0.16 Lux / 1/3s	0.16 Lux / 1/4s
Automatische Verlängerung der Belichtungszeit, um die Nachtsicht zu verbessern		•		•	
Geräuschabstand		Über 50 dB		Über 50 dB	
AE-Kontrolle		Automatik, Verschlusspriorität, Blendenpriorität, Helligkeitspriorität und Manuell		Automatik, Verschlusspriorität, Blendenpriorität, Helligkeitspriorität und Manuell	
Hintergrundbeleuchtung-Kompensation		On/Off		On/Off	
Sphärische Maskierung (3D) von Privatzenen mit automatischer Aktualisierung		•		•	
Privatzenenmaskierung		On/Off (24 Positionen)		On/Off (24 Positionen)	
Höchstzahl der anzeigbaren Maskierungsblöcke		8		8	
Auflösung der Maskierungsblöcke		160x120 HxV		160x120 HxV	
Maskierung		Bis zu 15 Maskierungstypen: 14 Farbe oder Mosaik		Bis zu 15 Maskierungstypen: 14 Farbe oder Mosaik	
Fokussiersystem		Auto (Sensibilität: normal, niedrig), Trigger PTZ, manuell		Auto (Sensibilität: normal, niedrig), Trigger PTZ, manuell	
Intelligente Liniensteuerung		Modular-Technologie von SONY für das automatische Linienreset		Modular-Technologie von SONY für das automatische Linienreset	
Hohe Zoom-Kapazität und weitreichender horizontaler Blickwinkel		•		•	
Zoom optique		36x, f=3,4 (Weitwinkel) bis 122,4mm (Tele) / F 1,6 bis F 4,5		28x, f=3,5 (Weitwinkel) bis 98mm (Tele) / F 1,35 bis F 3,7	
Digital-Zoom		12x (432x mit optischem Zoom)		12x (336x mit optischem Zoom)	
Sehwinkel (A)		57,8 Grad (Weitwinkel) bis 1,7 Grad (Tele)		55,8 Grad (Weitwinkel) bis 2,1 Grad (Tele)	
Mindestentfernung des Objekts		320mm (Weitwinkel) bis 1500mm (Tele)		10mm (Weitwinkel) bis 1500mm (Tele)	
Elektronische Iris-Geschwindigkeit		1/1 ÷ 1/10000s		1/1 ÷ 1/10000s	

SONY ist ein eingetragenes Warenzeichen der SONY Corporation, Japan. EXView HAD ist ein eingetragenes Warenzeichen der SONY Corporation.

VERFÜGBARE THERMISCHE KAMERAS (AUFLÖSUNG 320X256)										
	Objectiv 35mm		Objectiv 25mm		Objectiv 19mm		Objectiv 13mm		Objectiv 9mm	
	PAL	NTSC	PAL	NTSC	PAL	NTSC	PAL	NTSC	PAL	NTSC
Bildaufnehmer	Ungekühltes Vanadiumoxid-Mikrobolometer (VOx)		Ungekühltes Vanadiumoxid-Mikrobolometer (VOx)		Ungekühltes Vanadiumoxid-Mikrobolometer (VOx)		Ungekühltes Vanadiumoxid-Mikrobolometer (VOx)		Ungekühltes Vanadiumoxid-Mikrobolometer (VOx)	
Auflösung	320x256	320x240	320x256	320x240	320x256	320x240	320x256	320x240	320x256	320x240
Pixelzahl	25µm		25µm		25µm		25µm		25µm	
Spektrale Empfindlichkeit - langwellige Infrarotstrahlung (LWIR)	von 7.5µm bis 13.5µm		von 7.5µm bis 13.5µm		von 7.5µm bis 13.5µm		von 7.5µm bis 13.5µm		von 7.5µm bis 13.5µm	
Interne Blende (nur zur Sensor-Kompensation)	Video stop < 1sec.		Video stop < 1sec.		Video stop < 1sec.		Video stop < 1sec.		Video stop < 1sec.	
Digital Detail Enhancement (DDE)	•		•		•		•		•	
Digital-Zoom	2x, 4x		2x, 4x		2x, 4x		2x, 4x		2x, 4x	
Bildwiederholfrequenz	8.3fps	7.5fps	8.3fps	7.5fps	8.3fps	7.5fps	8.3fps	7.5fps	8.3fps	7.5fps
Hohe Bildwiederholfrequenz	25fps	30fps	25fps	30fps	25fps	30fps	25fps	30fps	25fps	30fps
Temperaturbereich Szenen	-40°C ÷ +160°C (-40°F ÷ +320°F)		-40°C ÷ +160°C (-40°F ÷ +320°F)		-40°C ÷ +160°C (-40°F ÷ +320°F)		-40°C ÷ +160°C (-40°F ÷ +320°F)		-40°C ÷ +160°C (-40°F ÷ +320°F)	
Horizontaler Sehbereich	13°		18°		24°		34°		48°	
Vertikaler Sehbereich	10°		14°		18°		26°		37°	
F-number	F/1.2		F/1.1		F/1.25		F/1.25		F/1.25	
Thermische Empfindlichkeit (NEdT)	< 50mK a f/1.0		< 50mK a f/1.0		< 50mK a f/1.0		< 50mK a f/1.0		< 50mK a f/1.0	
Mensch (Peilung / Erkennung / Identifizierung)	800m / 200m / 105m		590m / 148m / 75m		450m / 112m / 56m		300m / 74m / 37m		205m / 52m / 26m	
Auto (Peilung / Erkennung / Identifizierung)	2250m / 590m / 290m		1650m / 430m / 215m		1280m / 330m / 165m		840m / 215m / 108m		590m / 150m / 74m	

VERFÜGBARE THERMISCHE KAMERAS (AUFLÖSUNG 640X512)										
	Objectiv 35mm		Objectiv 25mm		Objectiv 19mm		Objectiv 13mm		Objectiv 9mm	
	PAL	NTSC	PAL	NTSC	PAL	NTSC	PAL	NTSC	PAL	NTSC
Bildaufnehmer	Ungekühltes Vanadiumoxid-Mikrobolometer (VOx)		Ungekühltes Vanadiumoxid-Mikrobolometer (VOx)		Ungekühltes Vanadiumoxid-Mikrobolometer (VOx)		Ungekühltes Vanadiumoxid-Mikrobolometer (VOx)		Ungekühltes Vanadiumoxid-Mikrobolometer (VOx)	
Auflösung	640x512	640x480	640x512	640x480	640x512	640x480	640x512	640x480	640x512	640x480
Pixelzahl	17µm		17µm		17µm		17µm		17µm	
Spektrale Empfindlichkeit - langwellige Infrarotstrahlung (LWIR)	von 7.5µm bis 13.5µm		von 7.5µm bis 13.5µm		von 7.5µm bis 13.5µm		von 7.5µm bis 13.5µm		von 7.5µm bis 13.5µm	
Interne Blende (nur zur Sensor-Kompensation)	Video stop < 1sec.		Video stop < 1sec.		Video stop < 1sec.		Video stop < 1sec.		Video stop < 1sec.	
Digital Detail Enhancement (DDE)	•		•		•		•		•	
Digital-Zoom	2x, 4x		2x, 4x		2x, 4x		2x, 4x		2x, 4x	
Bildwiederholfrequenz	8.3fps	7.5fps	8.3fps	7.5fps	8.3fps	7.5fps	8.3fps	7.5fps	8.3fps	7.5fps
Hohe Bildwiederholfrequenz	25fps	30fps	25fps	30fps	25fps	30fps	25fps	30fps	25fps	30fps
Temperaturbereich Szenen	-40°C ÷ +160°C (-40°F ÷ +320°F)		-40°C ÷ +160°C (-40°F ÷ +320°F)		-40°C ÷ +160°C (-40°F ÷ +320°F)		-40°C ÷ +160°C (-40°F ÷ +320°F)		-40°C ÷ +160°C (-40°F ÷ +320°F)	
Horizontaler Sehbereich	18°		25°		32°		45°		69°	
Vertikaler Sehbereich	14°		20°		26°		37°		56°	
F-number	F/1.2		F/1.1		F/1.25		F/1.25		F/1.4	
Thermische Empfindlichkeit (NEdT)	< 50mK a f/1.0		< 50mK a f/1.0		< 50mK a f/1.0		< 50mK a f/1.0		< 50mK a f/1.0	
Mensch (Peilung / Erkennung / Identifizierung)	1140m / 280m / 142m		820m / 210m / 104m		570m / 144m / 72m		390m / 95m / 47m		250m / 63m / 31m	
Auto (Peilung / Erkennung / Identifizierung)	3000m / 800m / 200m		2200m / 580m / 290m		1550m / 400m / 200m		1080m / 275m / 140m		720m / 175m / 88m	

VIDEO- UND DATAÜBERTRAGUNG	VIDEOUMSCHALTUNG UND VERTEILUNG	STEUERUNG-TASTATUREN	DIGITALE VIDEOSYSTEME	HALTERUNGEN FÜR KAMERA	S-N-KÖPFE UND TELEMETRIE	SCHEINWERFER ZUR ÜBERWACHUNG	ANTIVANDALISMUS GEHÄUSE	KUGEL-GEHÄUSE	KAMERA-GEHÄUSE	WÄRME-BILDKAMERAS	SYSTEME AUS ROSTFREIEM STAHL	EXPLOSIONSSICHERE SYSTEME	POSITIONIERUNG-EINHEITEN
----------------------------	---------------------------------	----------------------	-----------------------	------------------------	--------------------------	------------------------------	-------------------------	---------------	----------------	-------------------	------------------------------	---------------------------	--------------------------

